

1. Record Nr.	UNINA9910789543403321
Titolo	The critical link 2 [[electronic resource]] : interpreters in the community : selected papers from the Second International Conference on Interpreting in Legal, Health and Social Service Settings, Vancouver, BC, Canada, 19-23 May 1998 / / edited by Roda P. Roberts ... [et al.]
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : John Benjamins Pub. Co., c2000
ISBN	1-283-12163-8 9786613121639 90-272-8448-2
Descrizione fisica	vii, 316 p. : ill
Collana	Benjamins translation library, , 0929-7316 ; ; v. 31
Altri autori (Persone)	RobertsRoda P
Disciplina	418/.02
Soggetti	Translating and interpreting - Social aspects Translating services Human services - Translating
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Contributions chiefly in English with one in French.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [265]-273) and indexes.
Nota di contenuto	Machine generated contents note: Overview of Community Interpreting -- Community Interpretation: A Personal View9 -- Nathan Garber -- Communication Needs and Interpreting in Multilingual Settings: The -- International Spectrum of Response21 -- Uldis Ozolins -- De l'interpr6tariat au dialogue a trois. Pratiques europeennes de -- l'interpretariat en milieu social35 -- Michel Sauvetre -- Role of the Community Interpreter -- The Community Interpreter's Task: Self-Perception -- and Provider Views49 -- Franz Pochhacker -- The Cultural Interpreter: An Appreciated Professional. -- Results of a Study on Interpreting Services: -- Client, Health Care work and Interpreter Points of View67 -- Anne-Marie Mesa -- Training of Community Interpreters and of Personnel -- Working with Interpreters -- Distance Education Training for Interpreters. -- An Insurmountable Oxymoron83 -- Silvana Carr and Dini Steyn -- Turning Good Intentions into Good Practice. -- Enabling the Public Services to Fulfil their Responsibilities89 -- Ann Corsellis -- Assessment and Accreditation of Community Interpreters -- Interpreter Assessment Tools for Different

Settings103 -- Roda P. Roberts -- The Challenge of Accrediting
 Aboriginal Interpreters121 -- Marco Fiola -- Issues in Community
 Interpreting -- Cultural Parameters for Interpreters in the
 Courtroom131 -- Arlene M. Kelly -- Community Interpreting in Practice
 -- Interpreting in the Austrian Courtroom153 -- Mira Kadric -- The
 Cultural/Community Interpreter in the -- Domestic Violence Court - A
 Pilot Project165 -- Diana Abraham and Melanie Oda -- "Community
 Interpreting" in South Africa. -- Current Trends and Future
 Prospects191 -- Mabel Erasmus -- Role of the Interpreter in the
 Healing of a Nation: -- An Emotional View207 -- Chriss Wiegand --
 Sign Language Interpreters and Access for Deaf Students -- to
 University Curricula: the Ideal and the Reality219 -- Frank Harrington
 -- Community Interpreters at the End of the Twentieth Century -- Plus
 a change? Community Interpreters at the End of the Twentieth --
 Century 43 -- Ruth Morris -- Works Cited 265 -- Proper Name
 Index275 -- Subject Index283.

2. Record Nr.	UNINA9910785644603321
Autore	Marinbach Bernard <1946->
Titolo	Galveston : Ellis Island of the West / / Bernard Marinbach
Pubbl/distr/stampa	Albany : , : State University of New York Press, , 1983
ISBN	1-4384-1190-1
Descrizione fisica	1 online resource (xx, 240 pages, 22 unnumbered pages of plates) : illustrations
Soggetti	Jews - Texas - Galveston Immigrants - Texas - Galveston Jews - Migrations
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph Based on the author's thesis (Ph. D.)
Sommario/riassunto	While the massive flow of immigrants to the Northeast was taking place, a number of Jews were finding their way to America through the

port of Galveston, Texas. The descendants of these immigrants, now scattered throughout the United States, are hardly aware that their ancestors participated in a unique attempt to organize and channel Jewish immigration. From their recruitment in Eastern Europe to their settlement in the American West, these immigrants were supervised by a network of agents and representatives. The project, known as the "Galveston Movement," brought over ten thousand Jews to the United States between the years 1907 and 1914.
